

# SEILGON

杭州西肯流体机械有限公司 Hangzhou Sealcon Fluid Machinery Co.,Ltd





杭州西肯流体机械有限公司位于浙江省杭州建德市,是集生产与贸易一体的自营进出口企业,公司致力于为客户提供最优的流体设备密封解决方案。我们的员工在机械密封和水泵行业有着多年的工作经验,我们能够根据客户的实际工况来选择和设计机械密封,我们配备先进的CNC加工设备,以及多种测量设备来控制产品的质量。我们将为我们的客户提供我们最好的产品质量,最优的客户服务,最合适的产品价格,最及时的交货时间。

#### 目前公司产品包括:

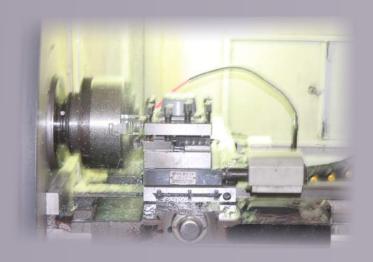
- 机械密封件
- 密封环
- 精密铸造类产品
- 泵类产品
- 阀门类产品
- 联轴器类产品
- 陶瓷类产品

我们的产品已经在多个行业成功应用,包括水处理,石油,化工,冶炼,医药,造纸,航海,食品等行业。产品标准符合DIN24960,EN12756,ISO3069,API610,API682和GB6556-94标准。一直以来我们注重以优质的产品,良好的服务和具有竞争力的价格不断开拓市场,公司经过几年的发展,目前客户遍布世界各地。

杭州西肯流体机械有限公司全体员工热忱欢迎国内外新老客户莅临公司洽谈业务,共展宏图。







Hangzhou Sealcon Fluid Machinery Co.,Ltd is located in Hangzhou, Zhejiang province, it is a manufacturing & trading company with self-import & export license. The company is dedicated in providing best fluid machinery sealing solution to our customers. Our staffs have many years of experience in mechanical seals and pumps, we can design mechanical seals in accordance with your application, we have advanced CNC equipment and test equipment to control the quality. We will satisfy our customers with our experience, quality, service and shortest delivery.

#### Our products including:

- Mechanical seals
- Seal rings
- Investment castings
- Pumps
- Valves
- Couplings
- Ceramic products

Our products are successfully used in different fields, such as water treatment, petroleum, chemistry, refinery, pulp & paper, food, marine etc. The products are in according with DIN24960, ISO3069, EN12756, API682 standards. We are always focus on the quality, price and service, with the delopment of these yeas, our customers are from all over the world, mainly in Europe, USA and Southeast Asia.

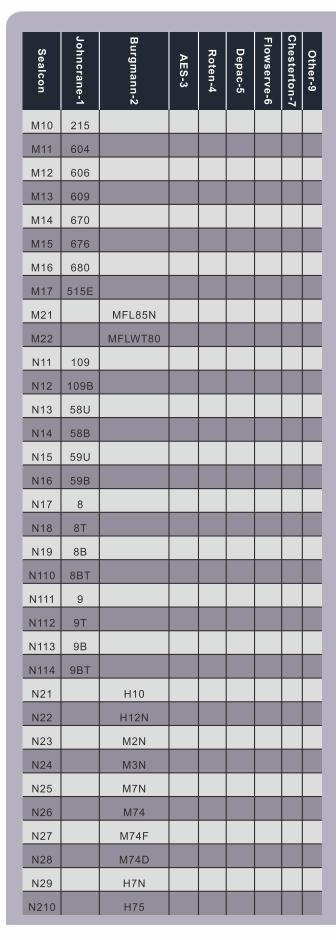
All Sealcon staffs warmly welcome all customers to visit us and establish long-term cooperation with each other.

# 目录

## CATALOG

材料 materials	4
静组 seat	8
OEM 密封(E系列) OEM seals (E series)	10
OEM 密封(F系列) OEM seals (F series)	Œ
OEM 密封(G系列) OEM seals (G series)	12
金属波纹管密封 metal bellow seals	13
O型圈机械密封 o-ring mechanical seals	17
橡胶波纹管密封 rubber bellow seals	34
四氟波纹管密封 PTFE bellow seals	47
单端面集装式 single cartridge seals	49
双端面集装式 double cartridge seals	53
冲洗方式 API plan	57
产品替代表 replacement catalog	59
安装说明 Assembly Directions	61





Sealcon	Johncrane-1	Burgmann-2	AES-3	Roten-4	Flowserve-6 Depac-5		Chesterton-7	Other-9	
N212		H74D							
N213		HJ92N							
N31			SAI						
N41				Roten 2					
N42				Uniten 2					
N43				Roten 3					
N44				Uniten 3					
N45				Roten 45					
N46				Uniten 45					
N47				Roten 5					
N48				Roten 7					
N48U				Uniten 7					
N49				Roten 7K					
N49U				Uniten 7K					
N410				Roten 82					
N411				Roten 84					
N71							C891		
N81									
N91								1527	
N92								Pillar US1	
N93								Pillar US2	
N94								Pillar US3	
R11	JC1								
R12	JC6								
R13	JC16								
R14	JC2								
R15	2100S								
R16	2100K								
R17	2100N								
R18	21								
R19	502								
R110	521								
R20		MG1S20							
R21		MG1							



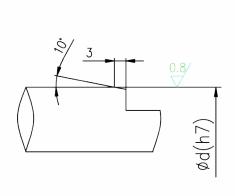


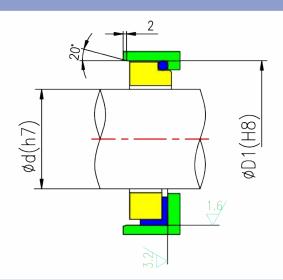
Sealcon	Johncrane-1	Burgmann-2	AES-3	Roten-4	Depac-5	Flowserve-6	Chesterton-7	Other-9
R22		MG12					7	
R23		MG13						
R24		560						
R25		MG9						
R26		BT-AR						
R91								BIA
R92								20
R93								24
T11	10T							
T12	10R							
S11	5610							
S12	5615							
S13	5860							
S14	SB1							
S15	SE1							
S16	JCS1							
S17	SBW							
S21		Cartex SN						
S21Q		Cartex QN						
S22		Unitex						
S31			CONII					_
S32			SCUSI					
S33			CURC					_
S51					270			
D11	SE2							_
D12	SE2C							
D13	SL							_
D14	SAF							
D15	SB2							
D16	JCS2							
D17	SAB							
D21		Cartex D	0.000					
D31			CDSA		0.5			
D51					321			
D52					322			

Sealcon	Johncrane-1	Burgmann-2	AES-3	Roten-4	Depac-5	Flowserve-6	Chesterton-7	Other-9
D53					365			
J11	во							
J12	ВР							
J13	N							
J14	W							
J15	WM							
J16	М							
J17	BD							
J18	CE							
J19	YG							
J110	NG							
J111	AG							
J112	BS							
J113	PG							
J114	вс							
J115	WG							
J116	V							
J117	U							
J21		G115						
J22		G13						
J23		G16						
J24		G4						
J25		G50						
J26		G55						
J27		G60						
J28		G6						
J29		G606						
J210		G9						
J211		G9A						
J212		G24	ELAAC	2)				
J31		U1	5(443	)				
J41				C05				
J42				C19				
J91								1527 seat

### 机械密封安装使用技术要求及说明

- 1、 按工况条件与主机情况选择适宜型号的机械密封及材料匹配
- 2、 装入机械密封的轴(或轴套)的端部及台阶处必须有倒角且尖角处要圆滑过渡,安装部位的尺寸偏差及表面粗糙度要求参照下图。
- 3、 设备转轴(或轴套)的径向跳动应≤0.04mm,转子的轴向窜动量≤0.1mm。静止环的密封端盖(或壳体)的 定位端面对轴的垂直度≤0.04mm。
- 4、 密封安装尺寸必须符合装配图尺寸要求。
- 5、 设备的密封部位在安装时应保持清洁,密封端面应完好无损并涂一层机械油,防止任何杂质和灰尘带入密封部位。
- 6、 安装密封的部位可以涂油润滑,必须注意乙丙橡胶不能与油脂接触,推荐用肥皂液或水润滑,装好后用手推动动组件,能使动组件在轴上灵活移动并具有一定弹性。
- 7、 安装静环压盖时, 拧紧螺丝必须受力均匀, 保证静环端面与轴心线的垂直要求。
- 8、 在安装过程中严禁碰击、敲打,以免使机械密封摩擦副破损而使密封失效。
- 9、 弹簧传动的机械密封,应合理选择弹簧旋向,一般从电机端向叶轮端看,转轴为顺时针时,应选用右弹簧;反 之则选用左弹簧。
- 10、安装后用手盘动转轴,转轴应无轻重感觉。
- 11、设备在运转前必须充满介质,以防止干摩擦而使密封失效。
- 12、当输送介质温度偏高、过低、或含有杂质颗粒、易燃、易爆、有毒液体或气体时,必须参照API682标准,采取相应的阻封、冲洗、冷却、过滤等措施,以防事故发生





### **Assembly Directions**

- 1. Make a careful selection of the corresponding seal type and the right seal face materials, which are able to satisfy the working conditions.
- 2. The shaft ends and steps where the mechanical seal is mounted requires chamfering. A smooth tran sition is needed if there is a sharp edge or corner. The deviations of the assembling dimensions and the roughness are shown in the above table for your reference.
- 3. The diameter run-out of the rotating shaft shall not be more than 0.04mm, and the axial run-out shall not be more than 0.1mm. The perpendicularity between the back side of the stationary face (or where the stationary face lies) and the shaft shall not be more than 0.04mm.
- 4. Check whether the real dimensions of the selected seal agree with the assembling dimensions.
- 5. Prevent any dust, any sand, etc. from entering where the seal is mounted. Keep it clean. Moreover, don't make any accidental damage to the sealing position.
- 6. Oil may be applied to lubricate where the seal is mounted. But oil is not used when the sealing material is EPDM. It is recommended that soap water be applied. After being mounted, push the rotary part with hands to check whether it can move in a flexible and elastic way.
- 7. Give a balanced force to the screws while tightening them up. After the stationary gland is fixed, please check whether the eal face is vertical to the axis.
- 8. Avoid hitting and knocking the seal parts in a strong way to stop the seal faces from cracking and breaking. Any damage to the seal faces will cause failure.
- 9. For the seals which are driven by springs, so it is important to choose the spring direction. If the shaft runs clockwise, seen from the motor to the impeller, choose a right hand spring. Otherwise choose a left hand spring.
- 10. After being fixed, please rotate the shaft with hands to check whether the shaft runs smoothly.
- 11. Fill the needed medium in the chamber before starting to prevent dry wear to avoid any leakage.
- 12. Please refer to API682 and take relevant measures to prevent any accident from occurring by blocking, washing, cooling, filtering and so on, when the mediums are too high or low in temperature, contain solid grains, are flammable, explosive or moxious.

